



简报 *News Letter*

Confucius Institute in Indianapolis

印地安纳波利斯孔子学院



重要会议

1. IUPUI校长出席全球孔院大会

第9届孔子学院大会于2014年12月7-8日在厦门国际会议中心隆重召开。来自全球126个国家和地区的孔子学院所在大学校长、孔子学院院长，以及中方合作院校机构、外国驻华使节等共2000多人出席大会。IUPUI校长 Charles Bantz，副校长 Zeb Davenport 以及孔子学院



院长徐造成博士，中方院长吴门吉老师出席了本次大会。

2. IUPUI-SYSU 两校合作委员会召开第二次联席会

12月10至11日，Indiana University-Purdue University-Indianapolis (IUPUI) 校长 Charles Bantz 一行8人赴中国访问中国中山大学。12月10日，IUPUI-SYSU 两校合



作发展委员会召开了第二次联席会议。会议由委员会联席主席中山大学副校长颜光美和 IUPUI 副校长 Gil Latz 共同主持。双方就联合培养、学生交流、科研合作等交换了意见，并就如何解决两校合作中出现的问题及可能开拓的合作领域进行了充分讨论，达成了诸多共识。

3. 孔院创新项目——中非早期关联探索国际研讨会在埃塞俄比亚成功召开(10月29-31日)

本次研讨会会议代表包括来自中国、非洲、美国 and 欧洲的历史学家、考古学家及其相关研究人员。本次会议反应了最新的研究成果，讨论了进一步研究中国非洲早期关联问题的步骤。会议中心议题是：中国的航海家、贸易商是否远在15世纪郑和下西洋之前就活跃在东非、非洲之角、中东等地？最近在埃塞俄比亚 Harla, 桑格巴尔岛, Kuumbi 洞, 以及索马里的考古发现，证实了这种可能性的存在。本次会议探讨了中非关系可以追溯到元、宋，甚至唐代，



以及非洲与远东关联存在已久的其它证据。

4. 孔院教师参加全美外语教学大会

第47届全美外语教学大会 (ACTFL) 暨教育博览会年会于2014年11月20日至23日在德克萨斯州的历史名城圣安东尼奥隆重举行。本次会展的主题是“获得全球适应

力”。会议就科研、教学实践、前沿科技等方面共安排专业报告、工作坊等超过 700 场。来自世界各地六千余名外语教师和参展代表齐聚一堂，交流切磋教学经验，研讨教学理论，探寻教学类科技产品，共商未来教育大计。印第安纳波利斯孔子学院全体汉语教师参会。

主要活动

1. 丝竹传情，东西交融—IUPUI 乐队访问中山大学

应中山大学许宁生校长邀请，由 IUPUI 工程学院音乐技术系的 7 位教师组成的乐队于 11 月 10-16 号到中山大学访问演出。该乐队由两部分组成：一部分是由打击乐教授 Scott Deal 为首的“大机器人 (Big Robot)”乐队，另一部分由印地著名爵士钢琴演奏家 Steve Allee 牵头的爵士乐队。访问期间恰逢中山大学 90 周年校庆，乐队也成为校庆活动的一部分。



2. 北京灯市口小学合唱团访问印第安纳国际学校

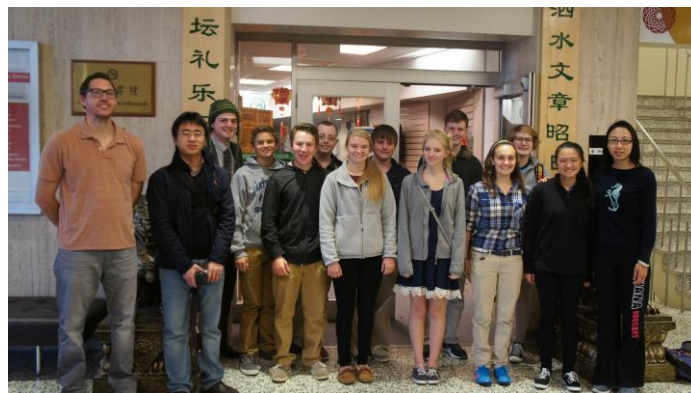
10月22日，秋高气爽，阳光明媚。北京灯市口小学37人合唱团访问了印第安纳国际学校。本次访问是通过印第孔院



与印第安纳国际学校的交流来实现的。访问在22日下午进行，合唱团来访的22名小学生分别来自小学四、五年级。小学生合唱团为国际学校的同龄小朋友演唱了“灯市口小学校歌”等6首合唱歌曲。

3. 美国高中生的孔院行

2014年10月21日上午孔院迎来了一批朝气蓬勃的美国高中学生。他们一行十六人，大约十六、七岁，在林老师的带领下，到孔院、儿童博物馆和中餐馆进行一次社会实践。



4. 中国太极的完美演绎

10月29日，在 IUPUI 图书馆礼堂，世界语言文化系中文项目主任王晶博士，身着一身鲜艳的红色太极服，应孔院邀请给来自 ZIONSVILLE 高中的 40 多位高中生介绍了中国太极拳，并教授了一些太极拳的基本动作。



5. 孔院教师赴芝加哥主持YCT考试

截至今年 11 月 14 日，印第孔院已连续三年派教师前往芝加哥 LaSalle 语言特色学校主持中小学生的 YCT 考试。该校学生横跨从幼儿园到初中八年级，王让贤老师是该校唯一的中文教师，每年她组织几十名学生报考 YCT，今年报名的学生达到 51 名，创历史新高。考生覆盖了 YCT 笔试的全部四个级别。



6. HSK 网络考试在印地孔院顺利举行

12 月 6 日，印第孔子学院举办了本年度的第二次 HSK 网考。来自本市以及周边城市的大学生参加了 4 个水平的汉语水平考试。

7. 孔院参加印第安纳波利斯国际节

11 月 21-23 日在印州首府印第安纳波利斯举行。国际节是印州规模最庞大、历史最悠久的展示多元文化的节日，由印第安纳民族协会主办。本次节日的主题是：本土服装与国际时尚。孔院展示了中国不同少数民族的独特服装。该活动展示了印地安纳州的多元文化，庆祝各民族的独特文化传统，促进了印洲社区多元文化的交流与发展。



文化讲座（2015年春季）

周三中午 12:00PM-1:00PM

Cavanaugh Hall, Suite 129, 孔子学院

- 1 月 28 日 中国古典名曲《阳关三叠》赏析（孟维平教授，首都师范大学音乐学院器乐系系主任）
- 2 月 4 日 中美关系：前任美国外交官视角（Russell C. Menyhart，法律顾问）
- 2 月 11 日 中非古代关联探索（Ian McIntoshi 博士，IUPUI 人类学副教授）
- 2 月 18 日 庆祝中国春节（吴门吉老师）
- 2 月 25 日 传统中医（王 晶博士 IUPUI 中文项目主任）
- 3 月 4 日 从邻里发现中国：以上海为例（朱建刚博士，中国中山大学社会学与人类学院副教授）
- 3 月 11 日 天安门事件的来龙去脉（徐造成博士，印第安纳大学医学院教授）
- 3 月 25 日 中国经济改革：回顾与展望（安辉博士，大连理工大学经济学教授）
- 4 月 2 日 神秘的长城（周四中午）（赵海霞老师）
- 4 月 8 日 中国人赖以生存的隐喻（吴克蓉老师）

活动预告（2015年春季）

- 3月28日 HSK汉语考试，报名截止时间：3月18日。
 - 4月11日 中国语言文化节, North Central High School
 - 5月15日-6月13日 中山大学中国语言文化学习夏令营。
 - 6月22-7月24 印第孔子学院中国语言文化儿童夏令营。
 - 7月16-7月31号 汉语桥——美国高中生夏令营。
- 详细信息请查看孔院网页：

<http://www.iupui.edu/~china/>



简报 *News Letter*

Confucius Institute in Indianapolis

印地安纳波利斯孔子学院

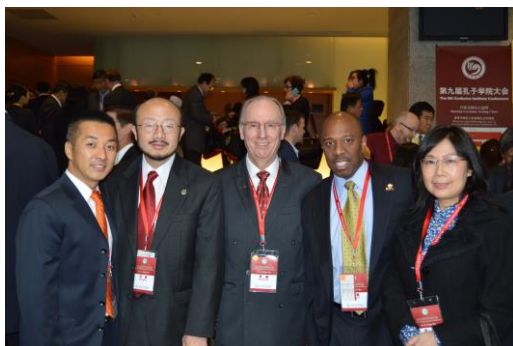


Important meetings

IUPUI Chancellor attends Confucius Institute Global Conference, Xiamen

The 9th Confucius Institute Global Conference was held in the Xiamen International Convention Center on December 7th -8th 2014.

Confucius Institute directors and the leaders of host universities attended the



conference, including Dr. Zaocheng Xu, CI-Indy Director, Dr. Charles Bantz, IUPUI Chancellor, Dr. Zeb Davenport, IUPUI VC Division of Student Affairs, and Dr. Menji Wu, CI-Indy Associate Director.

IUPUI and SYSU Cooperation and Development Committee meeting

The IUPUI and SYSU Cooperative Development Committee was established in 2013 to coordinate the future growth of the strategic partnership. The second committee meeting was held



at SYSU on December 10th, 2014, with Guangmei Yan, Vice-President of SYSU, and Dr. Gil Latz, Associate Vice-Chancellor of IUPUI, as co-chairpersons. Representatives from the two universities reviewed past achievements, discussed how to resolve impediments to growth, and proposed desirable new plans for the future.

Exploring China's Early Links to Africa

October 29-31, 2014, Addis Ababa, Ethiopia

CI-Indy's highly successful international conference brought together Chinese, African, American and European historians, archaeologists, and other researchers to highlight the latest scholarship and to discuss future research priorities relating to China's ancient presence on the African continent. Our central question was: Were Chinese navigators and traders active in East Africa, the Horn of Africa, and the Middle East long



before the epic voyages of Zheng He in the fifteenth century? Recent archaeological discoveries in the Kuumbi Cave, Zanzibar, Harla in Ethiopia, and in Somaliland, strongly suggests this possibility. This conference explored these recent findings dating from the Yuan, Tang and Song Dynasties, and also other evidence for long-standing connections between Africa and the Far East.

CI instructors attend ACTFL

The 2014 American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) annual convention & world language expo was held at the Henry B. Gonzalez Convention Center in San Antonio from Nov. 20th -23rd, 2014. The theme of the convention was “Reaching Global Competence”. The convention attracted over six thousand foreign language teachers and scholars from across the globe. Chinese instructors from CI-Indy attended the convention.

Main Activities

IUPUI jazz band visits Sun Yat-sen University on 90th anniversary

Invited by Ningsheng Xu, President of Sun Yat-sen University, the IUPUI band consisting of 7 teachers from the Department of Music Technology in the IUPUI school of Engineering went to Sun Yat-sen University for a celebratory performance. The band included the Big Robot team led by Percussion Music Professor Scott Deal and the Jazz team led by local pianist Steve Allee. The performance was an integral part of the Sun Yat-sen University 90th anniversary celebrations.



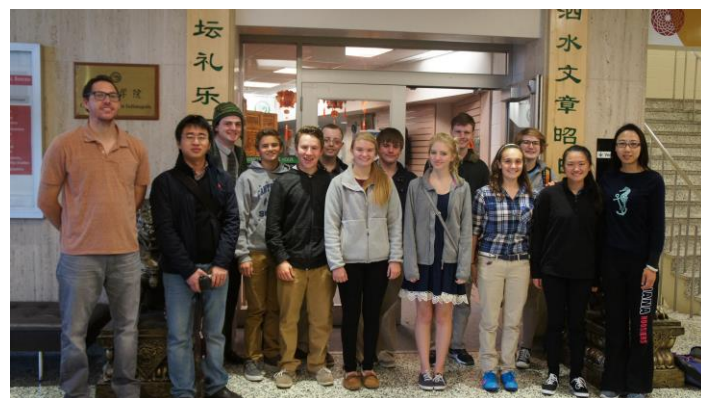
Beijing Dengshikou Elementary School Choir visits the International School of Indiana

A delegation of thirty seven people from the Beijing Dengshikou Elementary School visited the International School in Indianapolis on October 22nd. The twenty two students of the choir, who sang six songs, were fourth and fifth graders.



High School students from Fort Wayne visit CI-Indy

A lecture on Chinese etiquette, and a performance of the eight basic forms of Chi-gong greeted the sixteen students from the Canterbury School High School in Fort Wayne IN who visited CI-Indy on October 21, 2014. Led by Mr. Nay Lin, their Mandarin teacher, the students also went to Children’s museum to see the ‘Take me there, China’ exhibit, and to a Chinese restaurant as part of their field study.



Tai Chi Class

Dr. Jing Wang, Chinese program director of the Department of World Languages and Cultures in IUPUI gave a Tai Chi class to forty+ students from Zionsville High School in the IUPUI Library auditorium.



CI-Indy teachers administer YCT test in Chicago

This is the third consecutive year that CI-Indy teachers have traveled to LaSalle II Magnate School in Chicago to administer the new YCT test. Fifty one students sat for the written tests this year, hitting a historical high.



Web based HSK tests administered in CI-Indy

CI-Indy hosted its second web based Chinese proficiency test for 2014 on December 6th. Indiana students from across the state sat for four levels of written tests and one level of speaking test.

CI showcased at Indy International Festival

The annual Indianapolis International Festival took place on November 21-23, 2014. It is one of central Indiana's largest and oldest pan-ethnic celebrations. Hosted by the Nationalities Council of Indiana, the event showcases Indiana's ethnic diversity, celebrates the state's unique ethnic traditions, and encourages cultural exchange.

The overall theme of the festival was "Native Dress and International Fashion." The Confucius Institute displayed and

handed out information about ethnic minority costumes, Ming Dynasty attire, and various hair styles throughout China's history.



2015 Spring Chinese Culture Hour

Jan.28. Chinese Musical Delights, Prof. of Chinese Musical, Weiping Meng

Feb. 4. U.S.-China Relations: Perspectives of a former U.S. Diplomat. Consul Russell C. Menyhart.

Feb.11.Exploring China's Ancient Links to Africa. Dr. Ian McIntosh

Feb.18. China's New Year Celebrations .Dr. Menji Wu

Feb.25. Traditional Chinese Medicine .Dr. Jing Wang

Mar.4. Shanghai's Diverse Neighborhoods .Dr. Jiangang Zhu

Mar.11.What happened in Tiananmen Square on June 4, 1989? Dr. Zao C. Xu

Mar.25. China's Economic Reform: Past and Future Directions .Dr. An Hui

Apr.2.The Mystery of the Great Wall of China. Haixia Zhao

Apr.8. Metaphors Chinese Live By Dr. Kerong Wu

Activities Announcement (2015 Spring)

Mar. 28th HSK test .registration deadline: Mar.18

Apr. 11th Chinese Language and Culture Fair (North Central High School)

May 15th–Jun. 13th Chinese Language and Culture Summer Camp in Sun Yat-sen University, China

June 22nd–July 25th Chinese Language and Culture Summer Camp for kids in CI-Indy

July 16th–July 31st 2015 Chinese Bridge-summer Camp for U.S. High School Students

For more information at <http://www.iupui.edu/~china/>